

OUT

DOOR





martinelli luce





COLORS

- **BI** bianco / white
- **GR** grigio / gray
- **AZ** azzurro / light blue
- **VE** verde / green
- **RO** rosso / red
- **NE** nero / black
- **AN** antracite / anthracite
- **GI** giallo / yellow
- **CO** corten / corten
- **AR** arancio / orange
- **BL** blu / bleu



INDEX

LADY GALALA 6



AMANITA 14



FROG 20



BRUCO 30



BOLETO 42



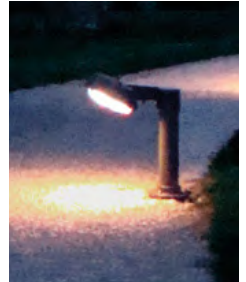
CYBORG 48



PONT 54



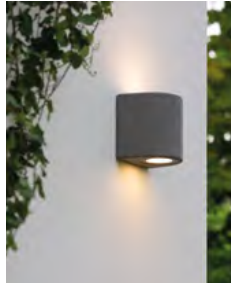
OUT 60



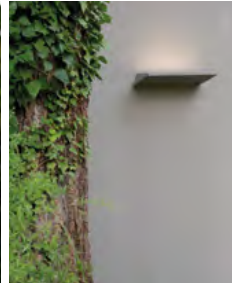
POLO 70



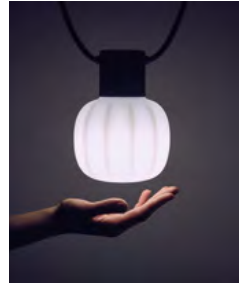
KOALA 84



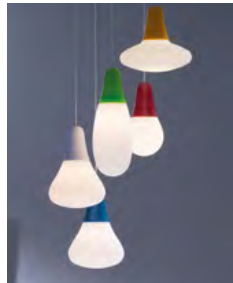
PLAN 88



KIKI 92



CIULIFRULI 106



TRILLY 118



PISTILLO 126



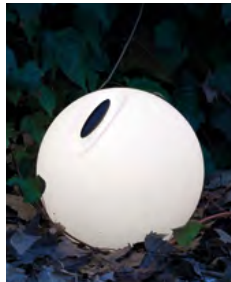
BICONICA POL 136



GLOUGLOU POL 144



BOWL 152



2250 158





LADY GALALA



Lady Galala è una sospensione composta da un corpo interno che unisce tre diversi diffusori di forma conica di diversi diametri e tonalità di colori, che ricordano il sole e il mare, il giallo e l'arancio, come la luce al tramonto che si riflette in mille sfumature sulla sabbia; il blu e il bianco, come la spuma del mare creata dalle onde. Questa lampada può assumere quindi molte configurazioni, colore-forma, cambiando con semplicità il suo aspetto.
Come un gioco per bambini.

Lady Galala is a suspension lamp consisting of an interior body that combines three different conical-shaped diffusers of different diameters and shades of colour, that recall the sun and the sea: yellow and orange, like the light at sunset reflected in a thousand shades on the sand; blue and white, like the foam of the sea created by the waves. This lamp can therefore assume many configurations, colour-shapes, changing easily its appearance.
Like a child's game.

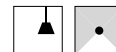






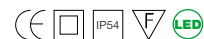


LADY GALALA

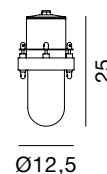


Lampada componibile a sospensione a luce diretta composta da 3 diversi diffusori in metacrilato satinato in 4 colori e da un supporto interno con schermo in vetro satinato predisposto per lampadina a LED. Combinando i diffusori di forma e colori diversi si ottengono varie configurazioni (vedi esempi). Disponibile anche la versione da interno.

Modular direct light suspension lamp consisting of 3 different satin-finish methacrylate diffusers in 4 colours and an internal support with a satin glass inner screen for a LED bulb. By combining diffusers of different shapes and colours, various configurations can be obtained (see examples). Also available in an indoor version.



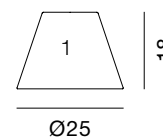
watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
12W E27 230V	1520lm		1,5	○ bianco/white	40171.1



DIFFUSORI / DIFFUSERS

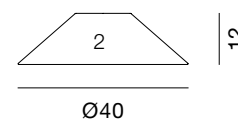
diffusore / diffuser 1

0,3	○ bianco/white	40172.1/BI
	● giallo / yellow	40172.1/GI
	● arancio / orange	40172.1/AR
	● blu / blue	40172.1/BL



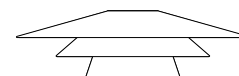
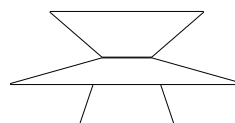
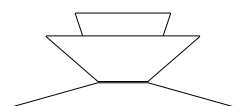
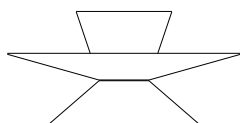
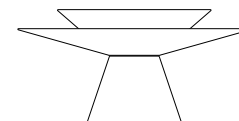
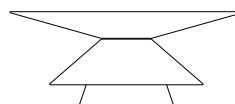
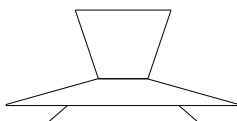
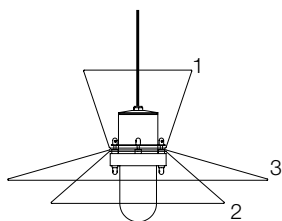
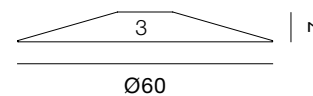
diffusore / diffuser 2

0,4	○ bianco/white	40173.1/BI
	● giallo / yellow	40173.1/GI
	● arancio / orange	40173.1/AR
	● blu / blue	40173.1/BL



diffusore / diffuser 3

1	○ bianco/white	40174.1/BI
	● giallo / yellow	40174.1/GI
	● arancio / orange	40174.1/AR
	● blu / blue	40174.1/BL







AMANITA



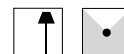
Una lampada per outdoor dal forte carattere, Amanita si ispira alla forma del fungo omonimo. Una solida forma in cemento, da fissare a terra, resa lieve dalla sua luce calda, morbida e soffusa, per illuminare un prato, un viale, un percorso e creare un'atmosfera nel giardino.

An outdoor lamp with a strong character, Amanita is inspired by the shape of the homonymous mushroom. A solid shape in concrete, to be fixed to the ground, softened by its warm, smooth and suffused light, to illuminate a lawn, a path and to create atmosphere in the garden.





AMANITA



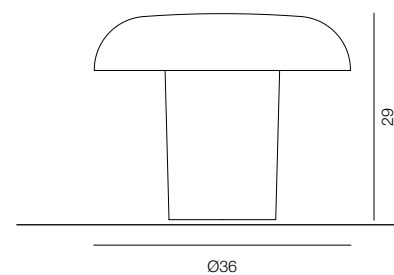
Lampada da esterno realizzata in cemento ad alta resistenza e idrorepellente nel colore grigio cemento. Il diffusore inferiore del cappello è in policarbonato satinato per diffondere la luce della sorgente di luce a LED. Alimentatore integrato. Base in metallo per il bloccaggio e fissaggio della lampada sul calcestruzzo.

Outdoor lamp made of highly resistant and water-repellent concrete in cement grey colour. The lower diffuser of the cap is in satin polycarbonate to diffuse the light of the LED light source. Integrated driver. Metal base for locking and fixing the lamp to the concrete.



IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
14W 230V	1900lm	2700K	17	● grigio cemento/concrete grey	2311/GR







FROG



Una luce d'accento, mobile, orientabile, per outdoor. La puoi semplicemente appoggiare a terra e illuminare con i suoi diversi fasci di luce una siepe, un grande albero, un angolo del tuo giardino una scultura e anche sopra un mobile o sul pavimento di casa. Ma puoi fissarlo anche con un picchetto a terra. Frog è utile, funzionale, divertente.

An adjustable, movable, accent light for outdoor use. You can simply place it on the ground and illuminate with its various beams of light, a hedge, a large tree, a corner of your garden a sculpture and even on top of a piece of furniture or on the floor of the house. But you can also fix it with a peg on the ground. Frog is useful, functional, fun.









FROG

terra / ground

Lampada da esterno a luce diretta orientabile. Da spostare liberamente grazie alla base di appoggio in alluminio verniciato nel colore nero. Corpo lampada stampato con tecnologia rotazionale in polietilene nei colori: blu ottanio, giallo, antracite, arancio. Per lampadina a LED. Disponibile un picchetto per fissare la lampada nel prato.

Outdoor lamp with adjustable direct light. With black painted aluminium base. Body lamp moulded in polyethylene with rotational technology in octane blue, yellow, anthracite, orange colour. For LED bulb. A peg is available to fix the lamp in the lawn.



IP65

watt fascio/beam flusso/flux CCT Kg colore/colour codice/code

FROG con base di appoggio / with base

20W E27 PAR38 230V 45°	1910lm	3000K	2	blu/blue	2309/BL
				giallo/yellow	2309/GI
				antracite/anthracite	2309/AN
				arancio/orange	2309/AR

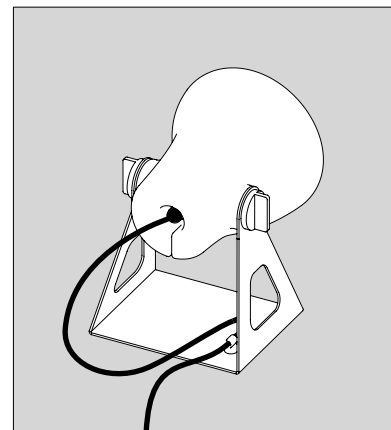
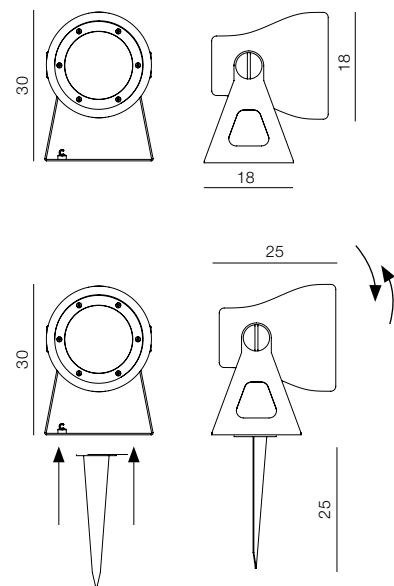
cavo di alimentazione e spina / power cable and plug 5m

picchetto per fissaggio a terra / peg for ground fixing (optional)

40166

LAMPADINE / BULBS

14W E27 PAR38 230V 25°	1400lm	3000K			509X
20W E27 PAR38 230V 45°	1910lm	3000K			510X
14W E27 PAR38 230V 75°	1400lm	3000K			511X





FROG

parete / wall

Lampada da esterno a luce diretta orientabile. Con base di appoggio da fissare a parete in alluminio verniciato nel colore nero. Corpo lampada stampato con tecnologia rotazionale in polietilene nei colori: blu ottanio, giallo e antracite.
Per lampadina a LED.

Outdoor lamp with adjustable direct light. With black painted aluminium base to be fixed to the wall. Body lamp moulded in polyethylene with rotational technology. Available in: octane blue, yellow or anthracite colour.
For LED bulb.

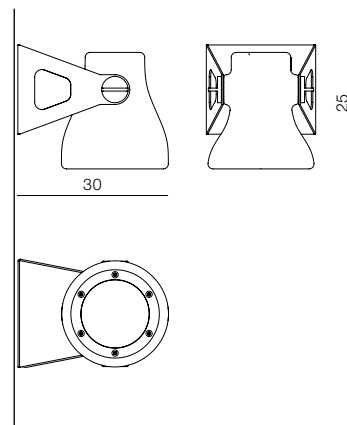


IP65

watt	fascio/beam	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
20W E27 PAR38 230V 45°		1910lm	3000K	2	● blu/blue	1453/BL
					● giallo/yellow	1453/GI
					● antracite/anthracite	1453/AN

LAMPADINE / BULBS

14W E27 PAR38 230V 25°	1400lm	3000K	509X
20W E27 PAR38 230V 45°	1910lm	3000K	510X
14W E27 PAR38 230V 75°	1400lm	3000K	511X







BRUCO



Una famiglia di lampade componibili a luce diretta per esterno, da fissare a terra o a parete.

Una testa con sorgente di luce LED sovrapponibile, con diverse posizioni di orientamento, fissata a un palo di varie altezze compongono, secondo le tue necessità, il Bruco.

A family of modular lamps with direct light for outdoor to be fixed to the ground or to the wall.

A pole of different heights of your choice, with a head composed of an overlapping LED light source, that you can fix with a different orientation, according to your needs.









Villa Bernardini, Vicopelago, Lucca





BRUCO

terra / ground

Lampada da esterno componibile a luce diretta. Struttura in pressofusione di alluminio verniciato nel colore antracite o corten, con palo da fissare a terra.

La lampada è componibile con gli elementi a lato (A,B,C,D,E), e da 1 a max 4 corpi lampada. Sorgente di luce LED integrata 230V.

Ogni corpo lampada (A) può essere fissato al palo (E) con composizione unidirezionale o con 4 possibili posizioni a 90°.

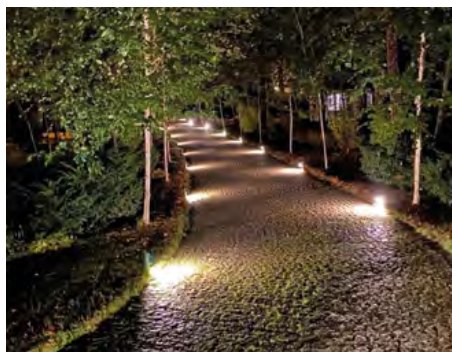
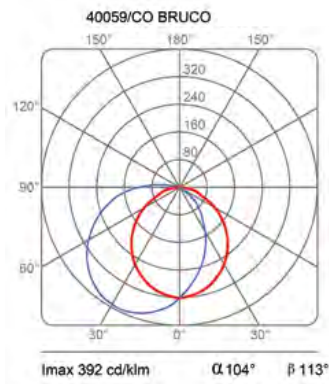
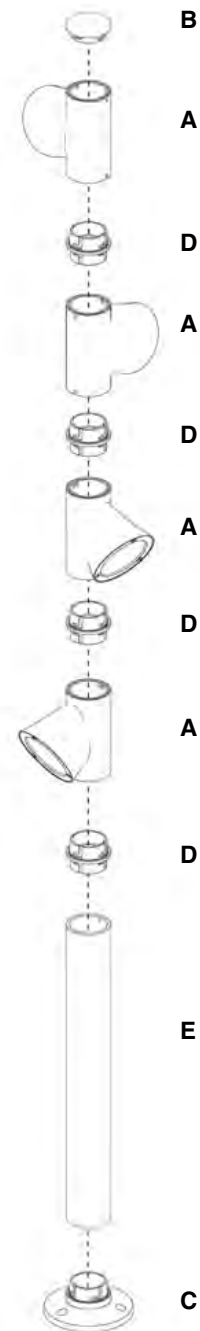
Outdoor modular lamp, with direct light. Anthracite or corten die-cast painted aluminium structure, with a pole to be fixed on the floor. The device can be composed with the elements on the side (A,B,C,D,E), up to 4 lamp bodies. Integrated 230V LED light source. Each element (A) can be fixed to the pole (E) with unidirectional composition or with four possible 90° positions.



IP65

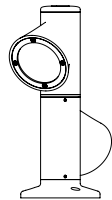
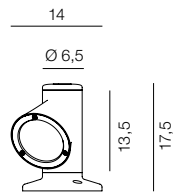
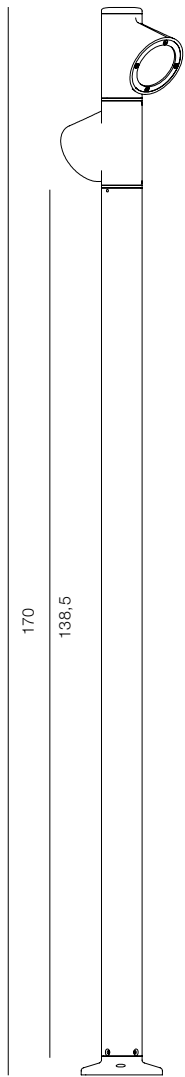
watt	flusso/flux	CCT	dimensioni/size	Kg	colore/colour	codice/code
(A) corpo lampada / body lamp						
8W 230V	890lm	2700K	Ø6,5 H 13,5 →14	1	● antracite/anthracite	40059/AN
					● corten/corten	40059/CO
(B) tappo / top						
			Ø 6,5 H 1	0,1	● antracite/anthracite	40060/AN
					● corten/corten	40060/CO
(C) base / base						
			Ø 13 H 3	0,6	● antracite/anthracite	40061/AN
					● corten/corten	40061/CO
(D) giunto / joint						
			Ø 6,5 H 0,5	0,2	● antracite/anthracite	40062/AN
					● corten/corten	40062/CO
(E) palo / pole						
			Ø 6,5 H 33	1	● antracite/anthracite	40063/AN
					● corten/corten	40063/CO
(E) palo / pole						
			Ø 6,5 H 47	1,3	● antracite/anthracite	40064/AN
					● corten/corten	40064/CO
(E) palo / pole						
			Ø 6,5 H 138,5	1,3	● antracite/anthracite	40181/AN
					● corten/corten	40181/CO

su richiesta disponibile con LED 12W / on request available with 12W LED

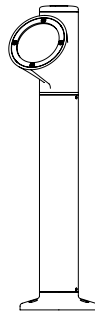




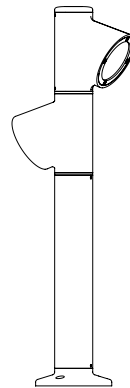
ESEMPI DI COMPOSIZIONE / EXAMPLES OF COMPOSITION



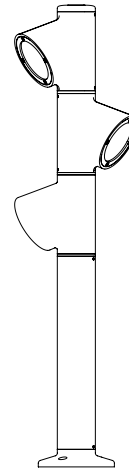
31,5



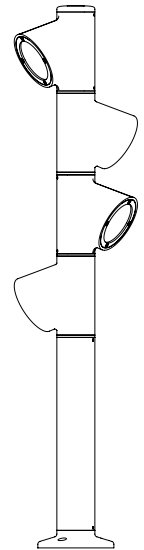
51 - 65 - 156



65- 79 - 170



79 - 93 - 184



93 - 107 - 198.5

Ø 13

**1 corpo lampada
1 body lamp**

- 1 x testa / head 40059/AN
- 1 x tappo / top 40060/AN
- 1 x base / base 40061/AN

**2 corpi lampada
2 lamp bodies**

- 2 x testa / head 40059/AN
- 1 x tappo / top 40060/AN
- 1 x giunto / joint 40062/AN
- 1 x base / base 40061/AN

**1 corpo lampada e palo H 33-47
1 body lamp and pole H 33-47-138,5**

- 1 x testa / head 40059/AN
- 1 x tappo / top 40060/AN
- 1 x giunto / joint 40062/AN
- 1 x palo / pole 40063/AN - 40064AN - 40181/AN
- 1 x base / base 40061/AN

BRUCO

parete / wall

Lampada da parete della famiglia Bruco per esterno, a luce diretta/indiretta. Struttura in pressofusione di alluminio verniciata nei colori antracite o corten. Disponibile a uno o a due corpi lampada da assemblare con diverso orientamento a 90°. Sorgente di luce a LED integrata 230V.

Outdoor Bruco family wall lamp, direct/indirect light. Structure in aluminium die casting painted in anthracite or corten colours. Available with one or two lamp bodies to be assembled with different 90° orientation. Integrated LED light source 230V.



IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
------	-------------	-----	----	---------------	-------------

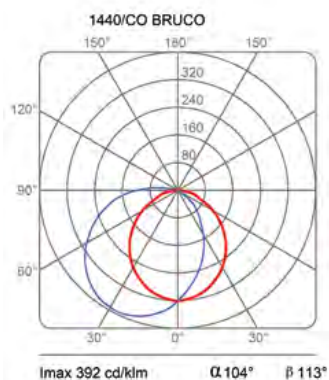
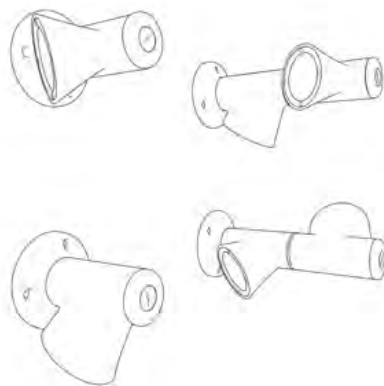
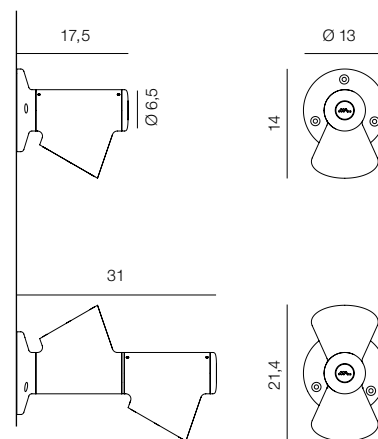
1 CORPO LAMPADA / BODY LAMP

8W 230V	890lm	2700K	1,5	● antracite/anthracite	1440/AN
				● corten/corten	1440/CO

2 CORPI LAMPADA / BODIES LAMP

2x8W 230V	2x890lm	2700K	2,5	● antracite/anthracite	1440/2/AN
				● corten/corten	1440/2/CO

su richiesta disponibile con LED 12W / on request available with 12W LED







BOLETO



Esili strutture in alluminio per illuminare il tuo giardino. Il colore corten come il cappello del Boletto. Una luce discreta per un percorso, un angolo, un cespuglio o un prato.

Slender structures springing up from your garden. Corten in colour, like the cap of the homonymous mushroom. A discreet light for a path, a corner, a bush or a meadow.





BOLETO

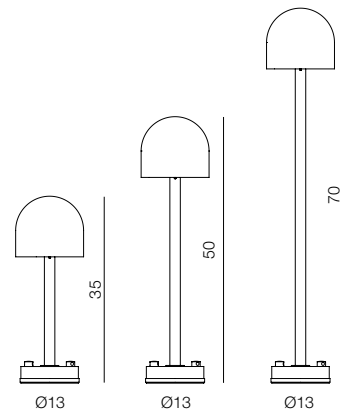
Lampada da esterno a luce indiretta per sorgente di luce a LED. Struttura in alluminio verniciato nel colore corten. Stelo in tre altezze con base per il fissaggio a terra. Si consiglia l'installazione con fissaggio su un piccolo plinto di cemento o su una superficie piana. Disponibile anche un fissaggio con picchetto. Su richiesta a 24V con alimentatore remoto.

Outdoor lamp with indirect light for LED light source. Corten painted aluminium structure. Stem in three heights with base to be fixed on the ground. We recommend to install the lamp fixing on a plint of concrete or on a flat surface. Also available in the version with peg. On request 24V with remote driver.

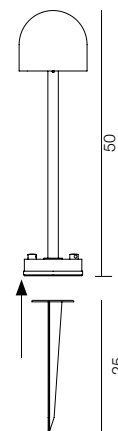


IP65

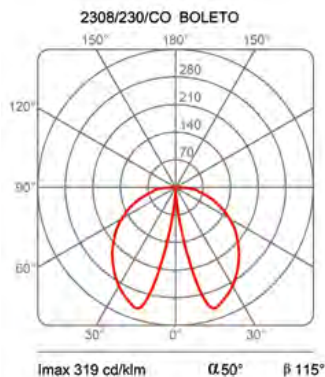
watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
BOLETO H35					
10W 230V	1000lm	2700K	3,4	● corten/corten	2308/230/J/CO
BOLETO H50					
10W 230V	1000lm	2700K	3,5	● corten/corten	2308/230/CO
BOLETO H70					
10W 230V	1000lm	2700K	3,6	● corten/corten	2308/230/70/CO



picchetto per fissaggio a terra / peg for ground fixing (optional) 40166



Su richiesta a 24V con alimentatore remoto / On request 24V with remote driver

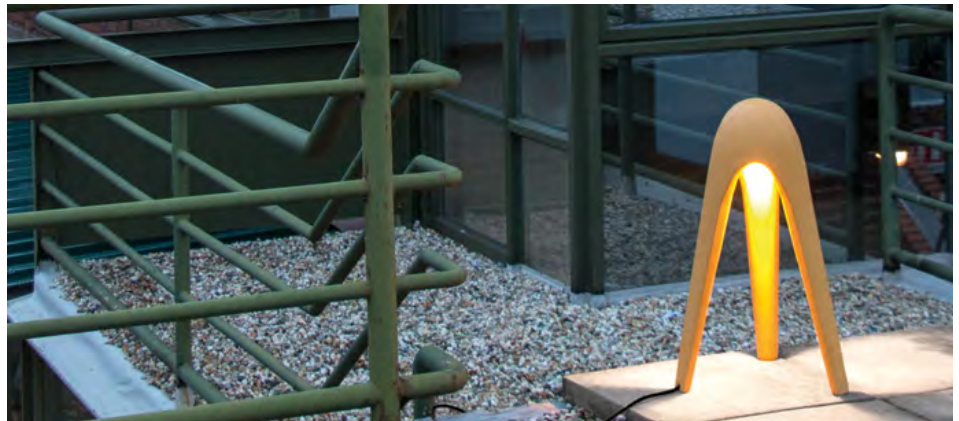






CYBORG outdoor

BIG SEE
PRODUCT DESIGN
AWARD 2020



Una lampada da esterno a luce indiretta per sorgente di luce a LED. Una forma insolita con struttura stampata in cemento ad alta resistenza. Cyborg può essere fissato a terra con picchetti nel giardino o semplicemente appoggiato sul pavimento di casa o del terrazzo.

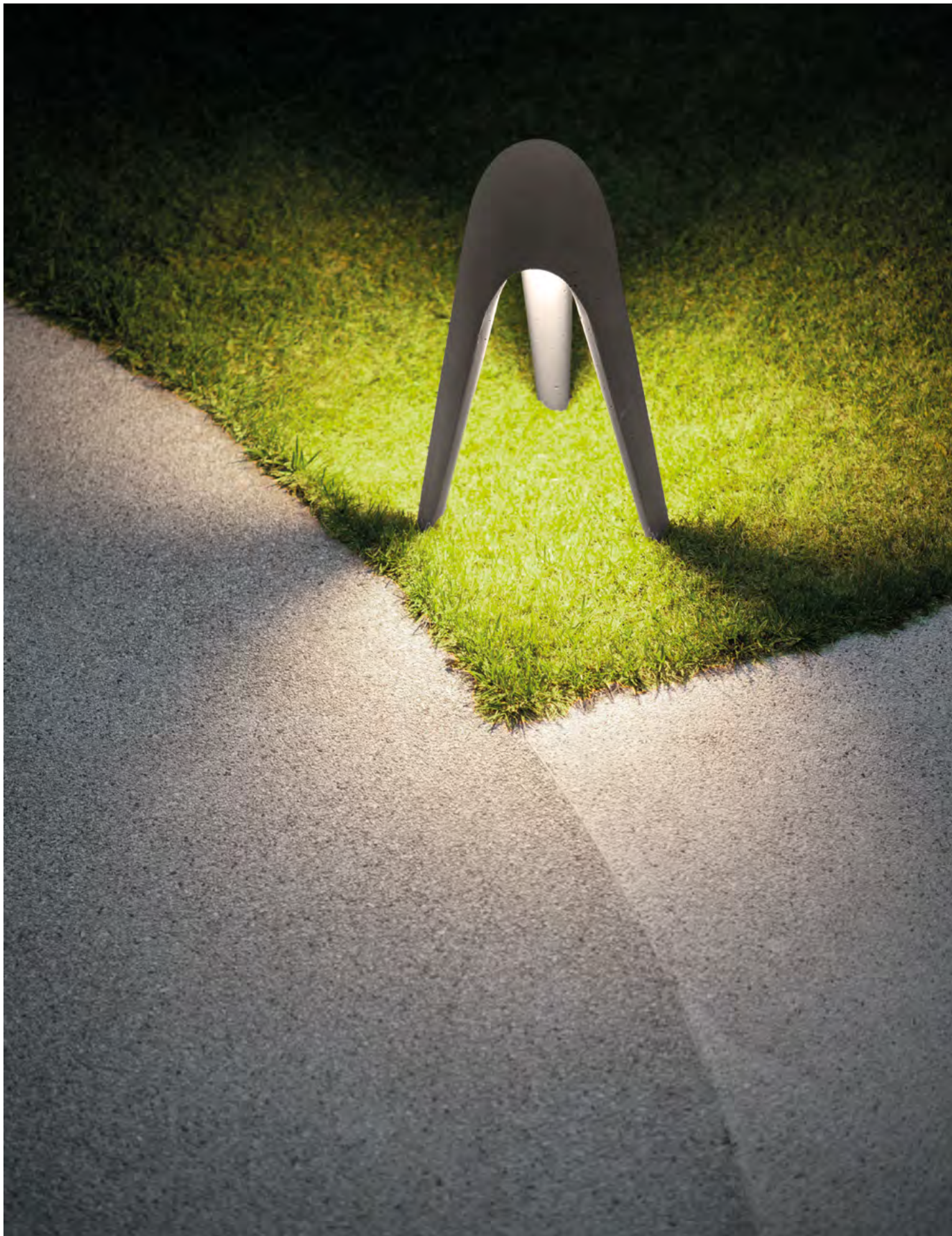
An outdoor lamp with indirect light for LED light source.

An unusual shape with a high resistance moulded concrete structure.

Cyborg can be fixed to the ground with pegs in the garden or simply placed on the floor of the house or terrace.



Sede Martinelli Luce, Lucca



Il Diavoletto, S. Gennaro, Lucca - arch. Michel Boucquillon

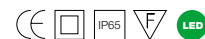
CYBORG



Lampada da esterno a luce indiretta con cavo elettrico e spina, da appoggiare o da fissare a terra con picchetti.

Struttura stampata in cemento ad alta resistenza con idrorepellente, realizzato individualmente, con un processo artigianale. Disponibile nel colore grigio o giallo ocra. Per sorgente di luce a LED.

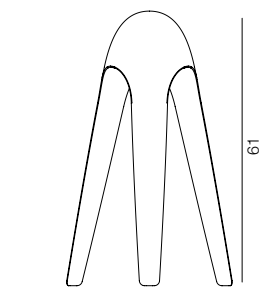
Outdoor lamp with indirect light to be placed on the ground with electric cable and plug or it can be fixed to the ground by using pegs. High resistance concrete structure, made waterproof with a handcrafted process. Available in grey or yellow-ochre colours. For LED light source.



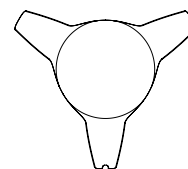
IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
10W 230V	1000lm	2700K	13	● grigio cemento/concrete grey	2306/GR
				● giallo ocra/yellow ochre	2306/GI

cavo di alimentazione nero e spina / black power cable and plug 5m



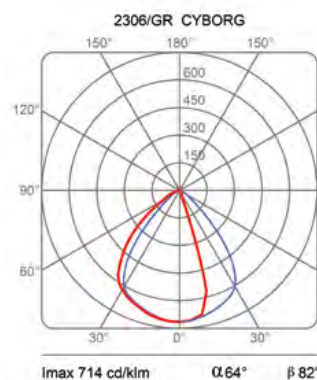
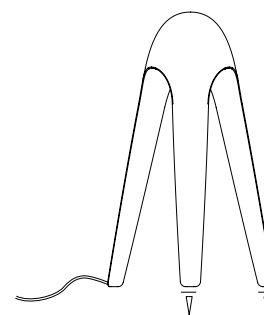
Ø40



picchetti per il fissaggio a terra
pegs for ground fixing

0,5

40111



h (m)	Ø	Em (lux)
h1	1,4/1,7	106
h2	2,8/3,5	27
h3	4,1/5,2	12
h4	5,5/6,9	7
h5	6,9/8,6	4



Golf Montecatini, Montecatini Terme



PONT



Una lampada per esterno, con struttura stampata in cemento, per sorgente di luce a LED, da fissare a terra nel prato.

Un ponte sottile come una lama, che illumina con luce indiretta il tuo giardino o delimita con la sua presenza un percorso.

An outdoor lamp with a concrete moulded structure for LED light source, to be fixed to the ground in the lawn.

A bridge as thin as a blade, which illuminates your garden with indirect light or delimits a path with its presence.



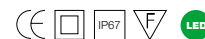


PONT



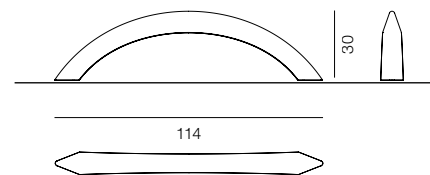
Una lampada da esterno, a luce indiretta, per illuminare il tuo spazio verde.
 Da fissare a terra con basette in acciaio inox in dotazione, o da fissare al terreno con picchetti (optional) da bloccare all'estremità della lampada. Struttura in cemento ad alta resistenza con idrorepellente con un processo artigianale, nel colore grigio cemento, altri colori su richiesta.
 Per sorgente di luce a LED. Alimentatore remoto (escluso).

An indirect-light outdoor lamp to illuminate your green spaces.
 To be fixed to the ground with stainless steel base elements (provided), or with pegs (optional) to be fixed at the extremity of the lamp.
 Waterproof high-resistance concrete structure, in grey colour, other colours on request.
 For LED light source.
 Remote driver (escluded).



IP67

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
24W 24V	1620lm	2700K	6,5	● grigio cemento concrete grey	40105/GR



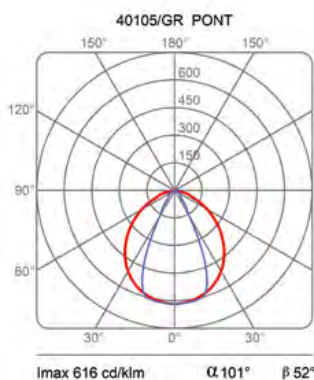
alimentatore remoto / remote driver IP67

30W 230/24V	1	40106
150W 230/24V	2	40107

scatola con alimentatore / box with driver IP67

30W 230/24V 20x20x20cm	2	40108
150W 230/24V 24x24x21cm	3	40109

kit 2 picchetti per il fissaggio a terra kit 2 pegs for ground fixing	0,6	40110
--	-----	-------



h (m)	Ø	Em (lux)
h1	2,4/1,0	102
h2	4,8/1,9	26
h3	7,3/2,9	11
h4	9,8/3,9	6
h5	12,2/4,8	4







SISTEMA OUT



Una famiglia di lampade da esterno a luce diffusa con testa orientabile per sorgente di luce a LED. Nella versione da fissare a terra con palo in vetroresina di diverse altezze e da parete con supporto girevole per direzionare la luce secondo le necessità.

An outdoor family of lamps with diffused light, with adjustable head for LED light source. In the version with fiberglass pole of different heights, to be fixed on the ground and the wall version with adjustable support to direct the light as needed.

OUT





Antico Caffè delle Mura, Lucca

OUT

terra / ground

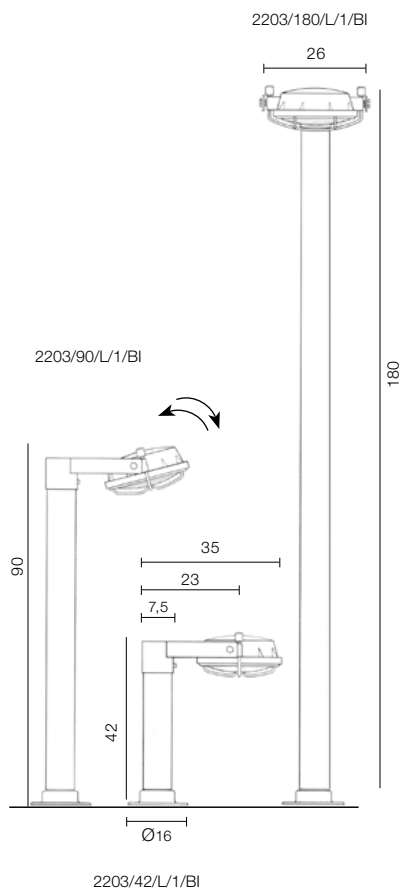
Lampada da terra a luce diffusa su palo.
 Corpo orientabile in resina rinforzata con fibra di vetro, diffusore in policarbonato, griglia in acciaio inox, palo in vetroresina.
 Verniciato con vernici poliuretaniche nel colore bianco, antracite o corten.
 Sorgente di luce a LED integrata.

Outdoor standing lamp with diffused light.
 Adjustable resin body reinforced with glass fibers, polycarbonate diffuser, stainless steel grid, fiberglass rod.
 White, anthracite or corten polyurethane paints structure.
 Integrated LED light source.

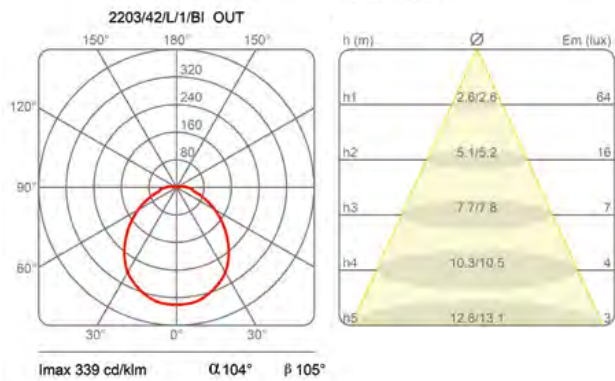


IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
OUT H42					
8W 230V	1100lm	3000K	3	<ul style="list-style-type: none"> ○ bianco/white ● antracite/anthracite ● corten 	<ul style="list-style-type: none"> 2203/42/L/1/BI 2203/42/L/1/AN 2203/42/L/1/CO
OUT H90					
8W 230V	1100lm	3000K	4	<ul style="list-style-type: none"> ○ bianco/white ● antracite/anthracite ● corten 	<ul style="list-style-type: none"> 2203/90/L/1/BI 2203/90/L/1/AN 2203/90/L/1/CO
OUT H180					
8W 230V	1100lm	3000K	5	<ul style="list-style-type: none"> ○ bianco/white ● antracite/anthracite ● corten 	<ul style="list-style-type: none"> 2203/180/L/1/BI 2203/180/L/1/AN 2203/180/L/1/CO



alimentatore elettronico integrato / integrated electronic driver





OUT




parete / wall

Lampada da parete a luce diffusa.
Corpo lampada orientabile in resina rinforzata con fibra di vetro, diffusore in policarbonato, griglia e supporto in acciaio inox. Verniciato nel colore bianco, antracite o corten, con vernici poliuretaniche.
Sorgente di luce a LED integrata.

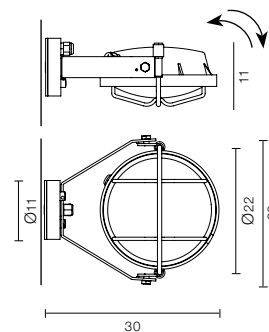
Outdoor wall lamp with diffused light.
Adjustable resin body lamp reinforced with glass fibers, polycarbonate diffuser, stainless steel grid and support.
White, anthracite or corten polyurethane paints structure.
Integrated LED light source.



IP54

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
8W 230V	1100lm	3000K	2,5	 bianco/white	1245/L/1/BI
				 antracite/anthracite	1245/L/1/AN
				 corten	1245/L/1/CO

alimentatore elettronico integrato / integrated electronic driver



per diagrammi illuminotecnici vedi pagina precedente.
for lighting curve see the previous page.



OUT

soffitto-parete / ceiling-wall

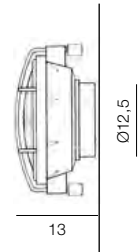
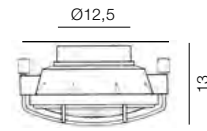
Lampada da soffitto o parete a luce diffusa. Corpo lampada in resina rinforzata con fibra di vetro, diffusore in policarbonato, griglia in acciaio inox. Verniciato nel colore bianco, antracite o corten con vernici poliuretaniche. Sorgente di luce a LED integrata.

Outdoor wall or ceiling lamp with diffused light. Resin reinforced with glass fibers body lamp, polycarbonate diffuser, stainless steel grid. White, anthracite or corten polyurethane paints structure. Integrated LED light source.



IP54

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
8W 230V	1100lm	3000K	2,5	○ bianco/white	2813/L/1/BI
				● antracite/anthracite	2813/L/1/AN
				● corten	2813/L/1/CO



alimentatore elettronico integrato / integrated electronic driver



per diagrammi illuminotecnici vedi pagina precedente.
for lighting curve see the previous page.





SISTEMA POLO



Una famiglia di lampade da esterno a luce diffusa nelle varie versioni, da terra con palo, da parete, da soffitto e a sospensione, per soddisfare diverse esigenze di illuminazione nel tuo spazio outdoor.

An outdoor family of lamps with diffused light in various versions, floor lamp with rod, wall lamp, and suspension lamp, in order to meet the different needs of lighting in your outdoor space.













POLO

terra / ground

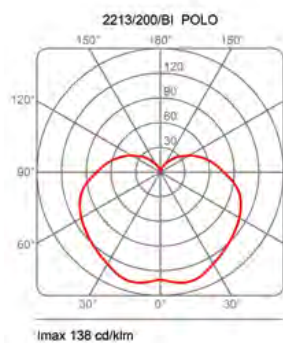
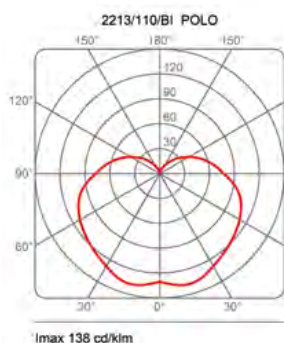
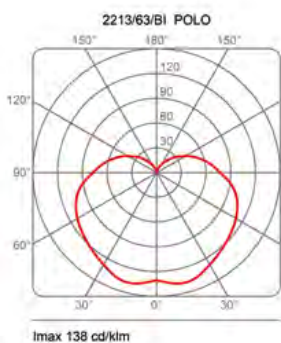
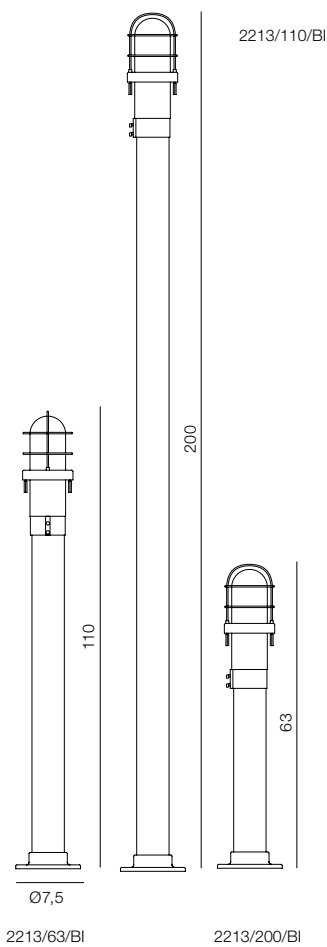
Lampada da terra a luce diffusa.
Corpo in resina rinforzata con fibra di vetro, diffusore in vetro sabbato, griglia in acciaio inox, palo in resina in diverse altezze. Finitura con vernici poliuretaniche nel colore bianco, antracite o corten.
Per lampadina a LED.

Outdoor standing lamp with diffused light.
Resin reinforced with glass fibers structure, sandblasted glass diffuser, stainless steel grid, resin pole in different heights.
Finishing with polyurethane paints in white, anthracite or corten colour.
For LED bulb.



IP65

watt	Kg	colore/colour	codice/code
POLO H63 1x15W E27 230V	3	○ bianco/white	2213/63/BI
		● antracite/anthracite	2213/63/AN
		● corten	2213/63/CO
POLO H110 1x15W E27 230V	4	○ bianco/white	2213/110/BI
		● antracite/anthracite	2213/110/AN
		● corten	2213/110/CO
POLO H200 1x15W E27 230V	5	○ bianco/white	2213/200/BI
		● antracite/anthracite	2213/200/AN
		● corten	2213/200/CO



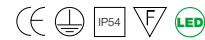


POLO

parete-soffitto / wall-ceiling

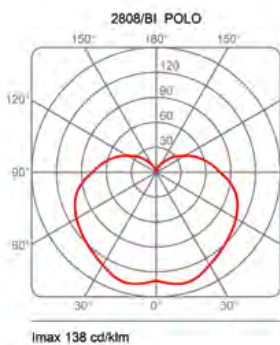
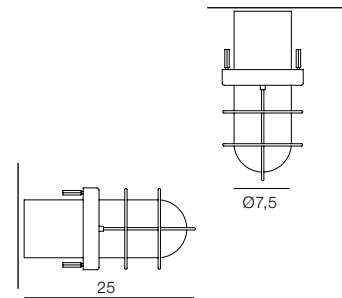
Lampada da soffitto o parete a luce diffusa. Struttura in resina rinforzata in fibra di vetro, diffusore in vetro sabbato, griglia in acciaio inox. Verniciato con vernici poliuretaniche nel colore bianco, antracite o corten. Per lampadina a LED.

Outdoor wall or ceiling lamp with diffused light. Fiberglass reinforced resin structure, sandblasted glass diffuser, stainless steel grid. White, anthracite or corten polyurethane painted structure. For LED bulb.



IP54

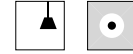
watt	Kg	colore/colour	codice/code
1x15W E27 230V	1,5	○ bianco/white	2808/BI
		● antracite/anthracite	2808/AN
		● corten	2808/CO





POLO

sospensione / suspension



Lampada a sospensione a luce diffusa.
 Corpo in resina rinforzata con fibra di vetro,
 diffusore in vetro sabbiato, griglia in acciaio
 inox, riflettore in alluminio in due versioni.
 Verniciato con vernici poliuretaniche nel colore
 bianco, antracite o corten.
 Per lampadina a LED.

Outdoor suspension lamp with diffused light.
 Fiberglass reinforced resin body, aluminium
 reflector in two versions, sandblasted glass
 diffuser, stainless steel grid.
 Finishing with polyurethane paints in white,
 anthracite or corten.
 For LED bulb.



IP54

watt	Kg	colore/colour	codice/code
------	----	---------------	-------------

POLO - riflettore grande / big reflector

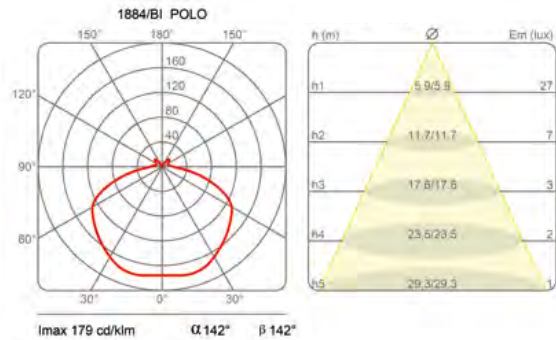
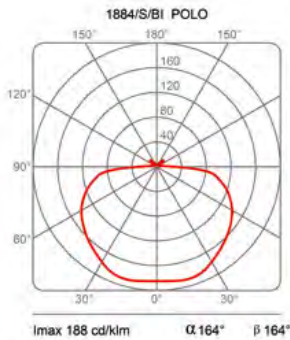
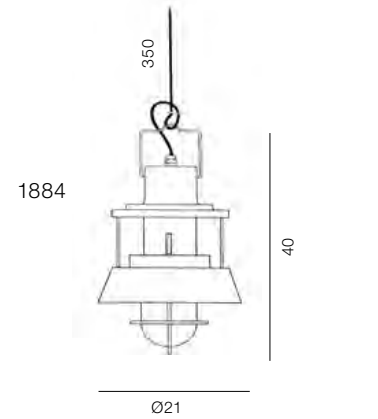
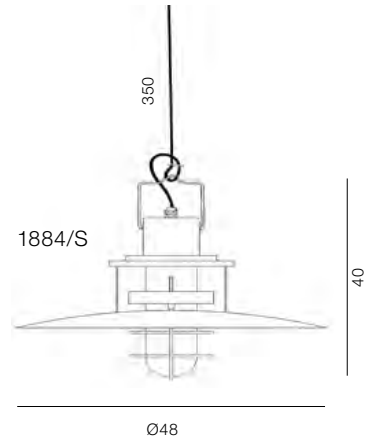
1x15W E27 230V

3	bianco/white	1884/S/BI
	antracite/anthracite	1884/S/AN
	corten	1884/S/CO

POLO

1x15W E27 230V

2,5	bianco/white	1884/BI
	antracite/anthracite	1884/AN
	corten	1884/CO







KOALA



Una lampada da parete per esterno a luce diretta e indiretta. Una forma morbida realizzata in stampo in cemento ad alta resistenza. Per illuminare facciate di edifici pubblici e residenziali, e per segnare percorsi. Sorgente di luce a LED.

An outdoor wall lamp with direct and indirect light. A soft shape molded in high resistance concrete. To illuminate facades of public and residential buildings, and to mark paths. LED light source.

KOALA

Una lampada da parete per esterno a luce diretta/indiretta. Struttura stampata in cemento ad alta resistenza con idrorepellente con un processo artigianale, nel colore grigio cemento. Diffusori in vetro satinato. Per sorgente di luce a LED.

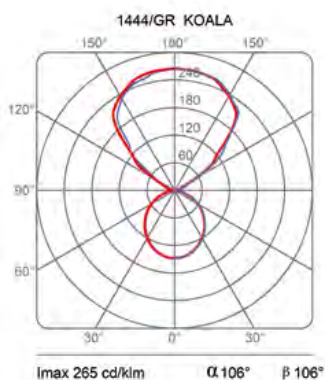
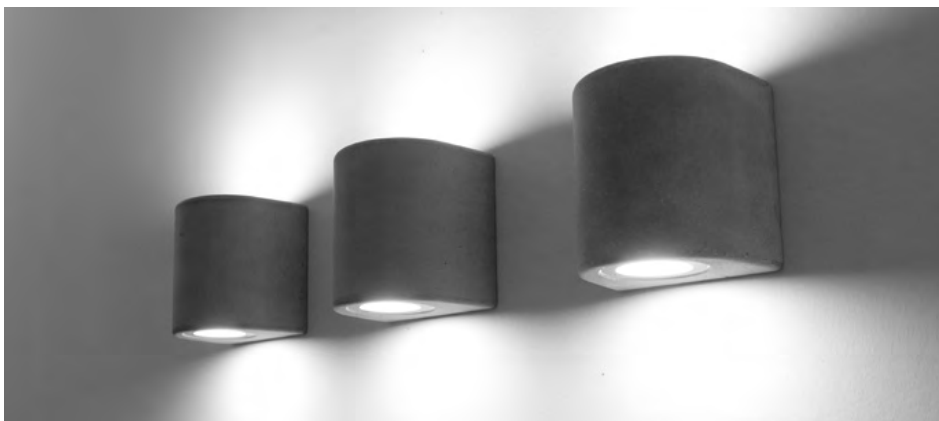
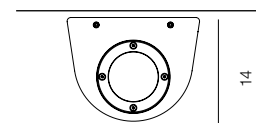
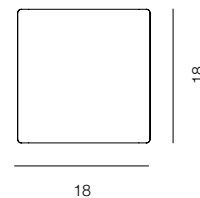
An outdoor wall lamp with direct/indirect light. Structure molded in high resistance concrete, made water-repellent with a hand-crafted process, in concrete grey colour. Satin glass diffuser. For LED light source.



IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
2x10W 230V	2x1000lm	2700K	4,7	● grigio cemento/concrete grey	1444/GR

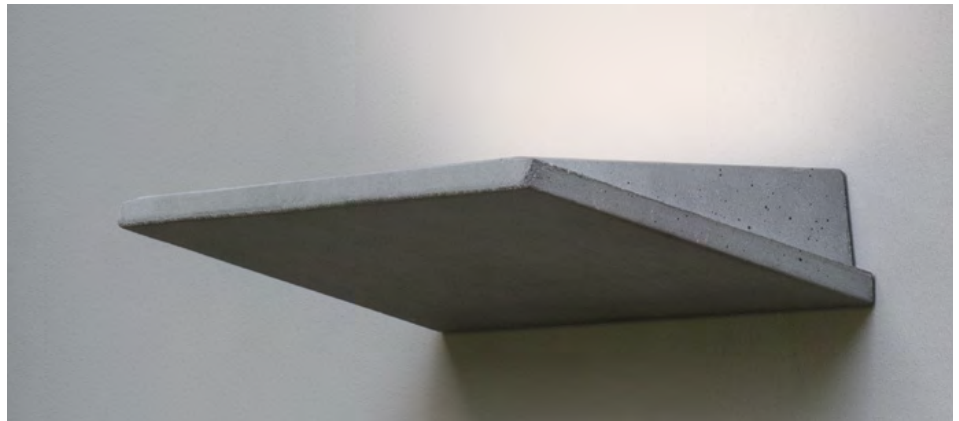
alimentatore integrato / integrated driver







PLAN



Una lampada per esterno, sottile e lineare, con struttura in cemento. Per sorgente di luce a LED, che illumina con una luce indiretta e diffusa, la parete che la supporta e l'ambiente.

A slender and linear outdoor lamp. Its structure in concrete. For LED light source, illuminates the environment and the wall supporting it, with an indirect and diffused light.

PLAN

Una lampada da parete per esterno a luce indiretta. Struttura in cemento ad alta resistenza con idrorepellente con un processo artigianale, nel colore grigio.
Per sorgente di luce a LED.

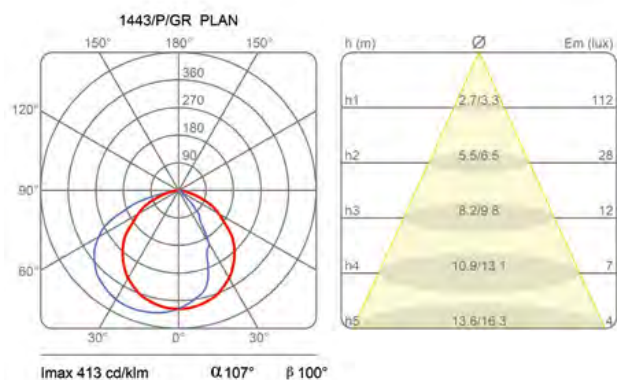
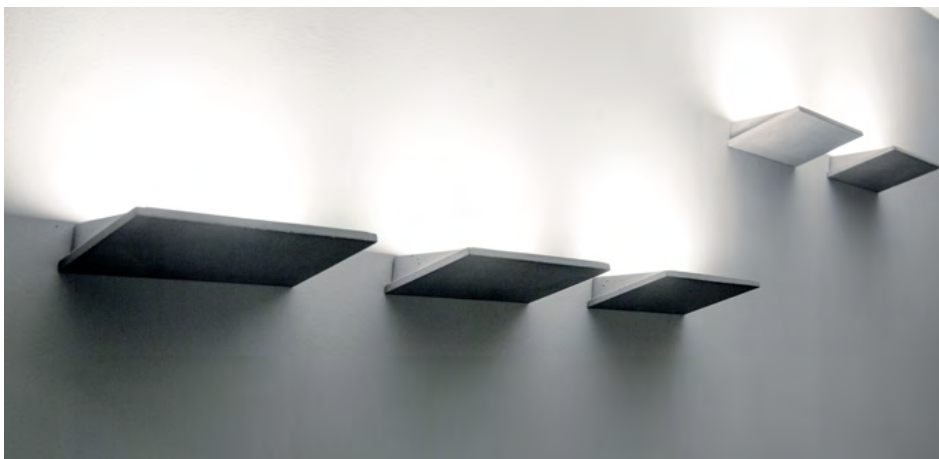
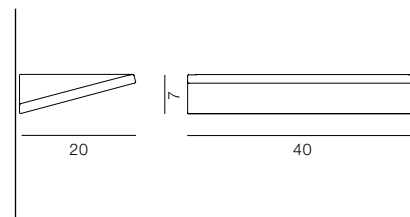
An outdoor wall lamp with indirect light. Grey structure molded in high-resistance concrete, made water-repellent with a hand-crafted process.
For LED light source.



IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
13W 230V	1500lm	2700K	4,7	● grigio cemento/concrete grey	1443/P/GR

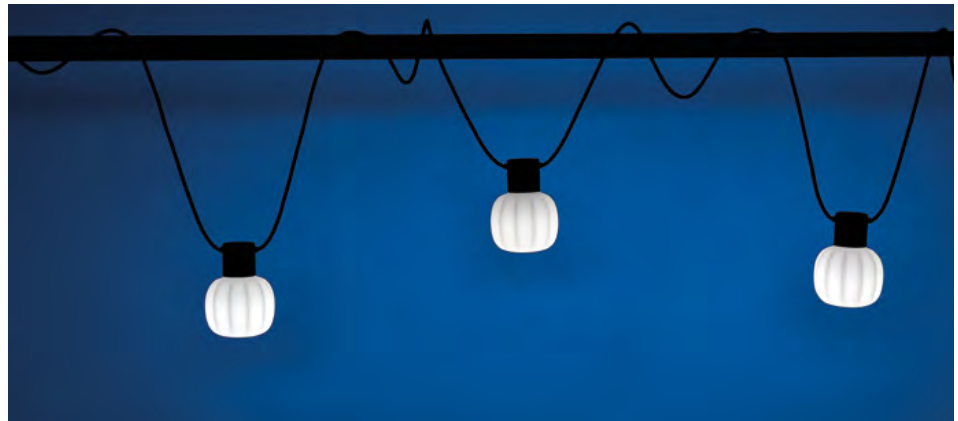
alimentatore integrato / integrated driver







KIKI



Kiki si ispira all'oriente, ricordando con la sua forma morbida e leggera le lanterne di carta cinesi. Nata nella versione a catenaria, oggi anche cordless per diventare la tua "compagna di luce" sia in casa tutti i giorni che in estate nel tuo giardino, per una festa, sul terrazzo, in barca e per una serata romantica. Kiki può avere tante vite. Sempre diverse e fantasiose.

Kiki has the liveliness and lightweight beauty of Chinese paper lanterns. With a pinch of irony, traditions belonging to faraway worlds become contaminated and give life to a chain of lights to be used in a thousand different ways. To decorate a terrace, a garden or an indoor space with lights. To make a party special. Kiki can have many lives. Always different and creative.





T EMILIO













Villa Bernardini, Vicopelago, Lucca

KIKI

catenaria / catenary

Una catenaria a luce diffusa per esterno. Lampada a sospensione composta da 3, 5 o 10 punti luce fissati sul cavo di alimentazione alla distanza di 1m uno dall'altro. Supporto stampato in resina e gomma, cablato per lampadina a LED, diffusore in polietilene stampato in rotazionale. Cavo di alimentazione con spina da esterno in tre lunghezze.

Outdoor suspension catenary lighting with diffused light, composed of 3, 5 or 10 light points mounted on the electrical cable at a distance of 1m from each other. Black resin and rubber molded support, wired up for LED bulbs. Polyethylene diffuser molded with rotational system. Power cable equipped with an outdoor plug, three lengths.

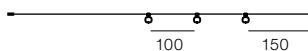


IP65

watt	Kg	colore/colour	codice/code
------	----	---------------	-------------

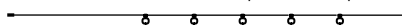
KIKI 8 m 3x5,3W E27 230V	2	○ bianco/white	21004/3/NE
-----------------------------	---	----------------	------------

cavo / cable 8 m - 3 lampade / lamps



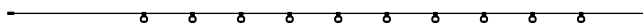
KIKI 10 m 5x5,3W E27 230V	3,2	○ bianco/white	21004/5/NE
------------------------------	-----	----------------	------------

cavo / cable 10 m - 5 lampade / lamps



KIKI 15 m 10x5,3W E27 230V	6	○ bianco/white	21004/10/NE
-------------------------------	---	----------------	-------------

cavo / cable 15 m - 10 lampade / lamps



LAMPADINA / BULB

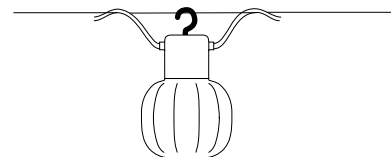
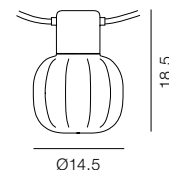
1x5,3W E27	max Ø45mm		5056
------------	-----------	--	------

GANCIO / HOOK	● nero/black	40054/NE
---------------	--------------	----------

gancio optional da avvitare al corpo lampada per fissare kiki ad un eventuale cavo teso di supporto.
optional hook to be screwed to the lamp body to fix kiki to a possible support cable.

CAVO INOX / STAINLESS STEEL INOX CABLE

kit cavo inox 6m per 21004/3/NE	40169.2/NE
kit cavo inox 8m per 21004/5/NE	40169.1/NE
kit cavo inox 13m per 21004/10/NE	40169/NE





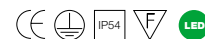
McDonald's, Parigi - arch. Paola Navone

KIKI

cordless

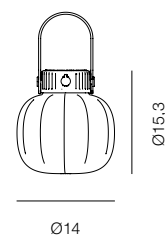
Lampada dimmerabile a luce diffusa per esterno.
Supporto stampato in resina e gomma per LED integrato.
Diffusore in polietilene stampato in rotazionale, maniglia intercambiabile in silicone nei colori: rosso, nero, grigio-verde.
Batteria ricaricabile, con cavo USB, durata batteria 7 ore.
Caricabatteria USB.

Diffused dimmable light lamp for outdoor.
Molded support in resin and rubber for integrated LED.
Diffuser in polyethylene, printed with rotational molding technology. Silicone interchangeable handle, provided in the following colours: red, black and grey-green.
Rechargeable battery, with USB cable, battery life 7 hours.
USB charger.



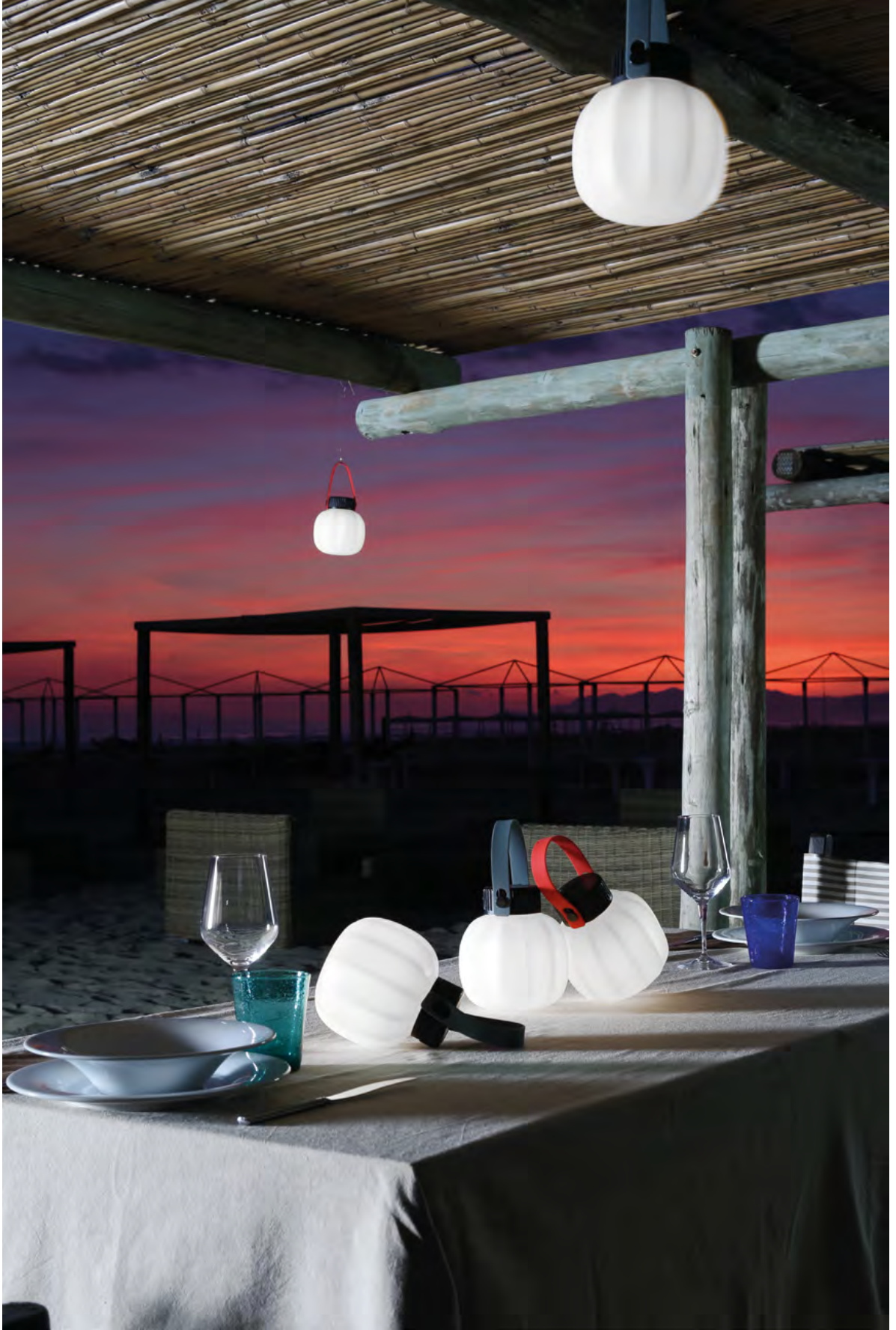
IP54

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
1W 230V	110lm		0,5	○ bianco/white	21004/DIM/CL/NE
caricabatteria USB (opzionale) / USB charger (optional)					40065



La lampada è completa di maniglia intercambiabile in silicone nei colori nero, rosso o grigio-verde (includere)

The lamp is provided with interchangeable silicone handle in black, red, grey-green colour (included)



Bagno e ristorante Cavallone, Lido di Camaiore, Lucca



CIULIFRULI



Allegra, leggera e funzionale, Ciulifruli è progettata per essere appesa tra i rami degli alberi, a un gazebo o sospesa al soffitto, da sola o in gruppo, con una base da terra e, nella versione da interno, anche a grappolo e a ragno. Un gioco di forme e colori in grado di ravvivare e illuminare vari spazi.

Cheery, light and functional, Ciulifruli is designed to be hung amidst the branches of a tree, in a gazebo or from the ceiling, alone, with base, or in clusters and spider in the indoor version. A game of shapes and colours that enlivens and illuminates various spaces.













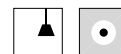




CIULIFRULI

Una serie di lampade a sospensione per esterno a luce diffusa. In diverse forme e dimensioni stampate in rotazionale. Disponibili cinque diffusori nel colore bianco di diverse misure e cinque supporti in diversi colori: bianco, giallo, verde, azzurro e rosso per comporre la lampada. Supporti predisposti per lampadina a LED.

A series of suspension lamps for outdoor use with diffused light available in different shapes and sizes in rotational molding system. Available five white diffusers in different sizes and five supports in different colours: white, yellow, green, blue and red, to compose the lamp. Supports suitable for LED bulb.



IP65

watt	misure/size	Kg	colore/colour	codice/code
------	-------------	----	---------------	-------------

DIFFUSORI / DIFFUSERS

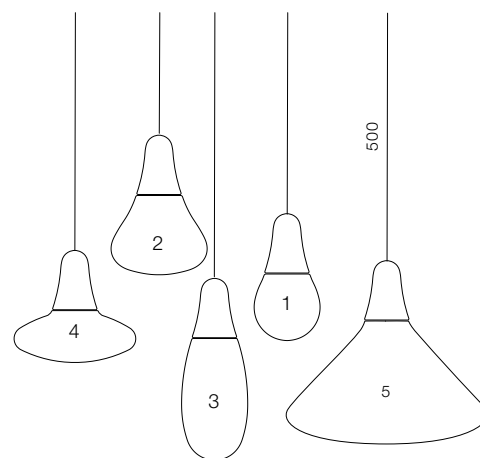
1) Ø16 H16	1,5	○ bianco/white	30859/BI
2) Ø23 H19	1,5	○ bianco/white	30860/BI
3) Ø15 H29	1,5	○ bianco/white	30861/BI
4) Ø29 H12,5	1,5	○ bianco/white	30862/BI
5) Ø50 H40	2,5	○ bianco/white	30903/BI

SUPPORTI / SUPPORTS

con cavo di alimentazione arancio e spina per lampadina E27 (5m)
with orange power cable and plug for E27 bulb

10W-14W-5,3W E27

1	○ bianco/white	30858/BI
1	● azzurro/light blue	30858/AZ
1	● giallo/yellow	30858/GI
1	● rosso/red	30858/RO
1	● verde/green	30858/VE



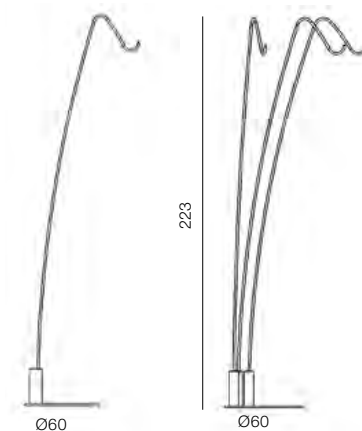
BASE CON ASTA IN METALLO / BASE WITH METAL ROD

base per 1 lampada / base for 1 lamp

Ø60 H223 40039/1

base per 3 lampade / base for 3 lamps

Ø60 H223 40039/3



LAMPADINE / BULBS

1x10W E27	max Ø55mm (per diffusori/for diffusers 1-2-3)	5049
1x14W E27	max Ø55mm (per diffusori/for diffusers 5)	5278
1x5,3W E27	max Ø55mm (per diffusore/for diffuser 4)	5056





TRILLY



Una lampada versatile, un cono di luce che ti accompagna nei tuoi spazi outdoor e indoor. Puoi usarla in giardino appoggiata a terra nel prato, sul terrazzo, sospesa a un albero o a un gazebo, la puoi spostare da un posto a un altro e anche mettere a parete.

A versatile lamp, a cone of light that accompanies you in your outdoor or indoor spaces. You can use it in the garden resting on the lawn, on the terrace, suspended from a tree or a gazebo, you can move it from one place to another and even put it on the wall.





TRILLY

Villa La Badiola, San Pancrazio, Lucca









PISTILLO



Un segno di luce diffusa, solitario o in gruppo, disegna con una luce morbida la sua presenza in un percorso, tra gli alberi, in giardino e nello spazio esterno. Sospeso in verticale con il suo gancio o fissato a terra con una base, crea dinamicità, movimento e colore all'ambiente outdoor.

A straight line, alone or in a group, essential and linear or equipped with an upper cone, it outlines its presence in the garden or in other outdoor environments with a soft light. If several elements are placed vertically, horizontally or slanting, they confer dynamism and motion like pistils gently swayed by the wind.







Festival internazionale Cibart, Seravezza, Lucca



PISTILLO

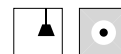
sospensione / suspension

Lampada a sospensione a luce diffusa per esterno. Struttura in metacrilato antiurto. Gancio stampato in resina nel colore nero che può essere fissato da entrambe le estremità secondo le esigenze. Con cavo arancione da esterno di m 5 e spina. La versione Pistillo XS è disponibile con schermo in alluminio verniciato nel colore nero.

Per sorgente di luce a LED con alimentatore elettronico integrato e per lampadina LED.

Suspension lamp with diffused light for outdoor use. Shockproof methacrylate structure. Hook molded in black resin which can be fixed from both ends as needed.

With 5 m orange outdoor cable and plug. The Pistillo XS version is available with black painted aluminium screen. For LED light source with electronic integrated driver and for LED bulb.



IP65

watt	flusso/flux	Kg	colore/colour	codice/code
------	-------------	----	---------------	-------------

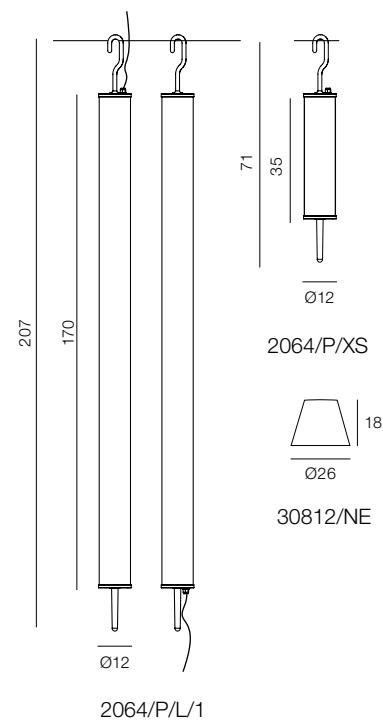
PISTILLO				
54W 230V	4150lm	4,7	○ bianco/white	2064/P/L/1

alimentatore elettronico integrato / electronic integrated driver

PISTILLO XS				
1x12W E27 230V		4,7	○ bianco/white	2064/P/XS

schermo in alluminio verniciato per XS
painted aluminium screen for XS

● nero/black 30812/NE



cavo di alimentazione arancio e spina
orange power cable and plug 5m

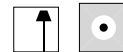


PISTILLO

terra / floor

Lampada per esterno a luce diffusa per esterno. Struttura cilindrica in metacrilato antiurto opal bianco. Da fissare a terra con base in acciaio satinato o spostabile con una base di appoggio di grande diametro (su richiesta). Cavo arancione da esterno di 5 m e spina. Per sorgente di luce a LED.

Outdoor floor lamp with diffused light. Cylindrical structure in white opal shockproof methacrylate. To be fixed to the ground with satin steel base or movable with a large diameter support base (on request). With 5 m orange outdoor cable and plug. For LED light source.

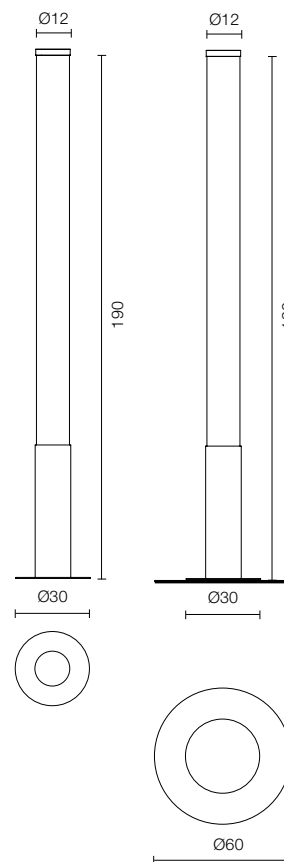


IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
PISTILLO					
54W 230V	4150lm	3000K	6	○ bianco/white	2294/L/1/DIM
PISTILLO RGB					
12W RGB 230V	1000lm		6	○ bianco/white	2294/L/DIM

alimentatore elettronico dimmerabile integrato / dimmable electronic integrated driver

cavo di alimentazione arancio e spina / orange power cable and plug 3m

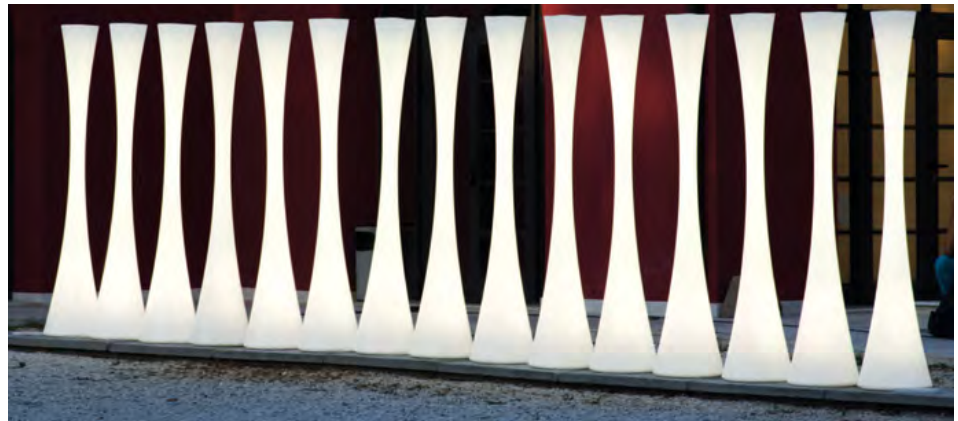


disponibile su richiesta una base di Ø60 per appoggiare la lampada a terra.

available on request a Ø60 base in order to place the lamp on the ground.







Un segno semplice definisce un doppio volume, che sorprende per la sua forte identità.

Un unico elemento in polietilene stampato con la tecnologia rotazionale. Una fedele compagna per illuminare gli spazi esterni e interni con una luce diffusa, e grazie alla tecnologia Tunable White modulare la temperatura di colore dei LED.

A simple sign defines a double volume that surprises for its strong identity.

A unique element printed with rotational molding technology. A faithful companion to illuminate outdoor and indoor spaces with a diffused light, thanks to the Tunable White LED technology the colour temperature can be modulated.



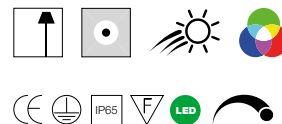






Il Diavoletto S.Gennaro Lucca - arch. Michel Bouquillon

BICONICA POL



Lampada da terra per esterno a luce diffusa.
 In polietilene stampata in rotazionale.
 Sorgente di luce a LED integrata e alimentatore elettronico incluso.
 Disponibile nella versione Tunable White LED, bianco dinamico con tecnologia LYL (Light You Like), in grado di riprodurre l'andamento della luce naturale, modulando la temperatura di colore dei LED.
 E nella versione RGBW con tecnologia LYL.

Outdoor floor lamp, diffused light.
 Printed with rotational molding technology.
 Integrated LED light source and electronic driver.
 Available in the Tunable White LED version, dynamic white with LYL (Light You Like) technology it is able to reproduce the natural light pattern by modulating the colour temperature of the LED.
 With RGBW LYL technology also.

IP 65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
------	-------------	-----	----	---------------	-------------


BICONICA POL TUNABLE WHITE

70W 230V	5320lm	2400/6700K	15	○ bianco/white	2217/POL/P/BD/L/1
----------	--------	------------	----	----------------	-------------------

dimmerabile con telecomando / dimmable remote control

BICONICA POL TUNABLE WHITE LYL LIGHTYOU LIKE

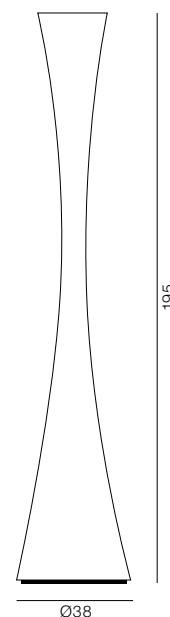
70W 230V	5320lm	2400/6700K	15	○ bianco/white	2217/POL/P/BD/BT/L/1
----------	--------	------------	----	----------------	----------------------

dimmerabile con bluetooth / dimmable with bluetooth 

BICONICA POL RGBW LYL LIGHTYOU LIKE

105W RGB 230V			15	○ bianco/white	2217/POL/P/BT/L
---------------	--	--	----	----------------	-----------------

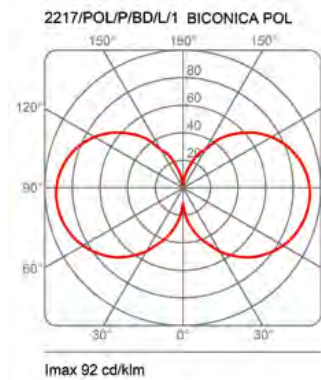
dimmerabile con bluetooth / dimmable with bluetooth 



cavo di alimentazione arancio e spina / orange power cable and plug 3 m

le versioni con dispositivo bluetooth Casambi richiedono app iOS e Android (free)
 versions with Casambi bluetooth device require iOS and Android apps (free)

disponibile su richiesta nella versione per ancoraggio fisso a pavimento
 available on request in the version for fixed anchoring to the floor





Ex Monastero S. Agostino, Vicopelago, Lucca



GLOUGLOU POL



Una bolla di luce che galleggia sull'acqua della tua piscina. Per sorgente di luce a LED, batteria ricaricabile e con telecomando per variare la luce nei vari colori. Stampata in rotazionale, in polietilene.

A bubble of light that floats on your swimming pool water. With LED light source, rechargeable battery and remote control to change the light in various colours. Printed in polyethylene with rotational molding technology.



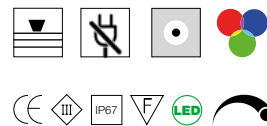


GLOUGLOU POL

cordless

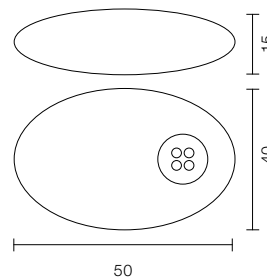
Lampada galleggiante o da appoggio, per esterno a luce diffusa.
Stampata con la tecnologia rotazionale materiale polietilene bianco.
Sorgente di luce a LED RGB, batteria inclusa ricaricabile, durata 6 ore.

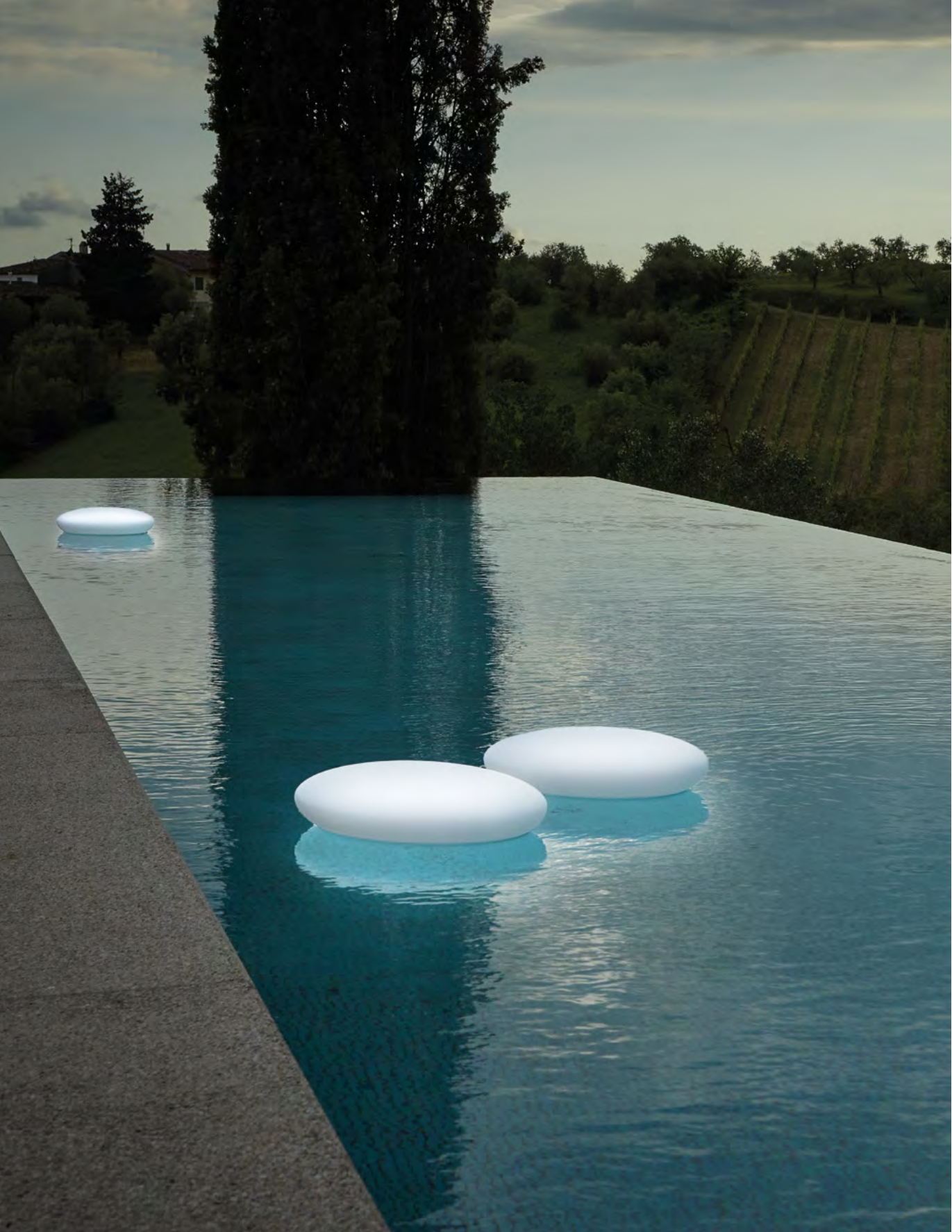
Outdoor floating lamp or floor lamp, with diffused light, printed with rotational molding technology, white polyethylene material, RGB LED light source, rechargeable battery included, life 6 hours.



IP67

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
1x1,5W RGB 230V con telecomando / remote control			1,5	○ bianco/white	822/BI





Il Diavoletto S.Gennaro Lucca - arch. Michel Boucquillon

GLOUGLOU POL

con cavo e spina / with cable and plug

Lampada a luce diffusa per esterno da appoggiare sul pavimento o nel prato del tuo giardino, nella versione con cavo di alimentazione. Stampata con la tecnologia rotazionale, materiale polietilene bianco. Per lampadina LED.

Outdoor lamp with diffused light, to be placed on the floor or lawn of your garden, with power cable.

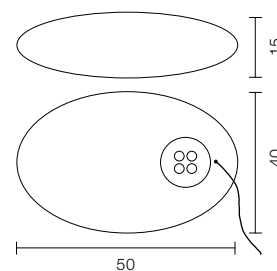
Printed with rotational molding technology, white polyethylene material. For LED bulb.



IP65

watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
1x6W E14 230V			1,5	○ bianco/white	821/BI

cavo di alimentazione arancio e spina / orange power cable and plug 3m







BOWL

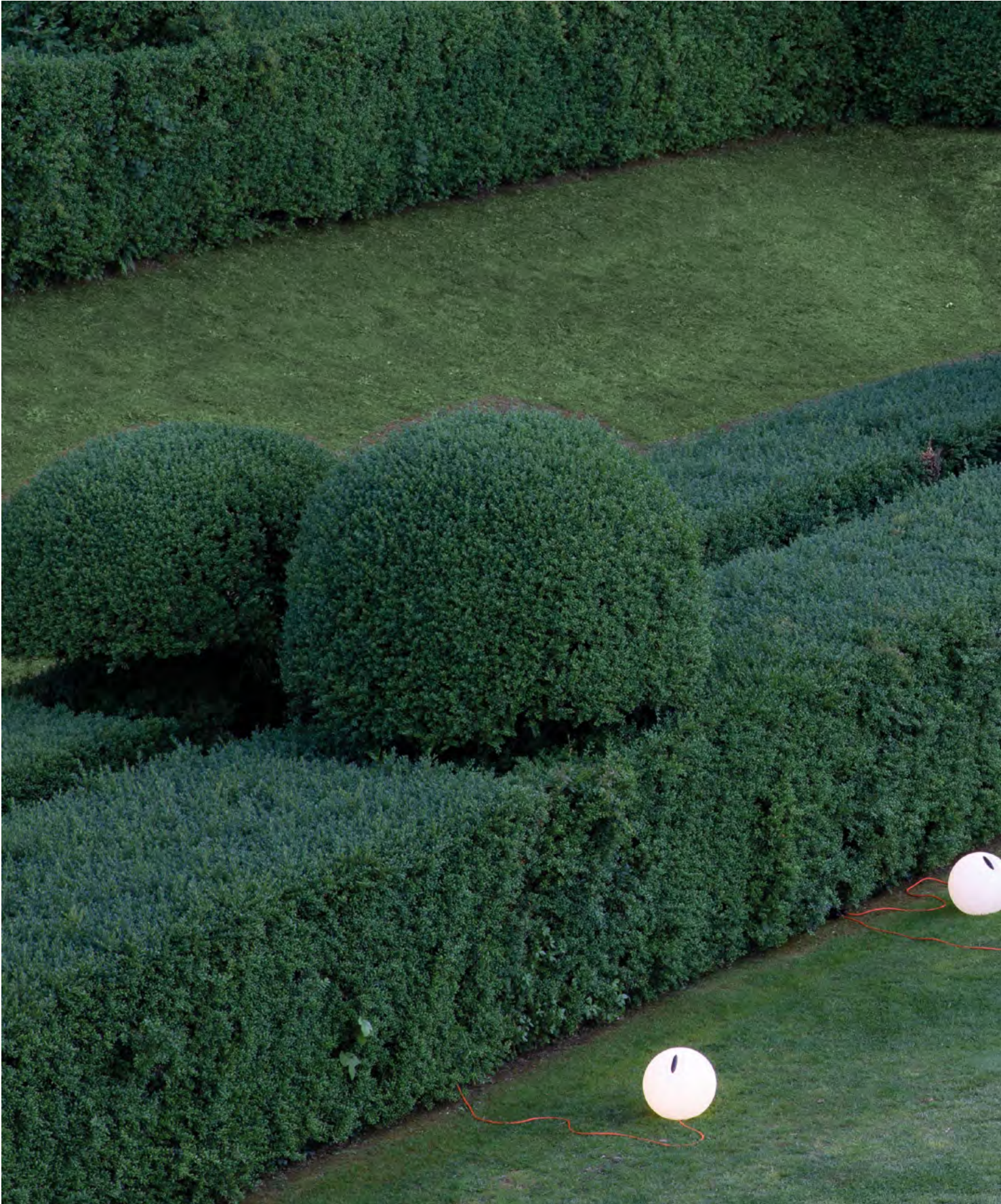


Una sfera a luce diffusa in polietilene, da appoggiare nel prato, sul pavimento del terrazzo, o in casa.

La maniglia permette di prenderla e spostarla facilmente nel punto da illuminare.

A polyethylene diffused light sphere, to be placed on the yard or on the floor, a balcony or in the house .

The handle allows to easily lift it and move it to the right place you want to illuminate.





BOWL

Lampada da appoggio per outdoor/indoor a luce diffusa. Stampata in rotazionale, materiale in polietilene bianco, particolare maniglia di colore nero stampata in resina.
 Con cavo (3 m) e spina.
 Per lampadina a LED.

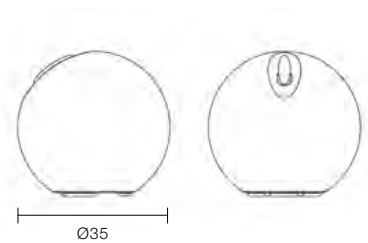
Outdoor/indoor floor lamp with diffused light. Printed with rotational molding technology, white polyethylene material, black handle in moulded resin.
 With cable (3 m) and plug.
 For LED bulb.



IP65

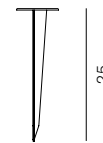
watt	Kg	colore/colour	codice/code
1x15W E27 230V	2	○ bianco/white	812

cavo di alimentazione e spina / power cable and plug 3m



picchetto per fissaggio a terra / peg for ground fixing (optional)

40175







2250



Lampada da esterno su palo, per una illuminazione generale, con sorgente di luce a LED.
Un grande riflettore, un corpo in alluminio, un diffusore in vetro satinato e uno schermo antiabbagliamento, per una luce discreta e riflessa verso il basso.
Adatta per illuminare parchi, giardini e percorsi.

Outdoor lamp on a pole, for general lighting, with LED light source.

With a large reflector and aluminium body lamp. Thanks to the frosted glass diffuser and the anti-glare screen the light is discreet and reflected downwards.
Suitable to illuminate parks, gardens and paths.





2250



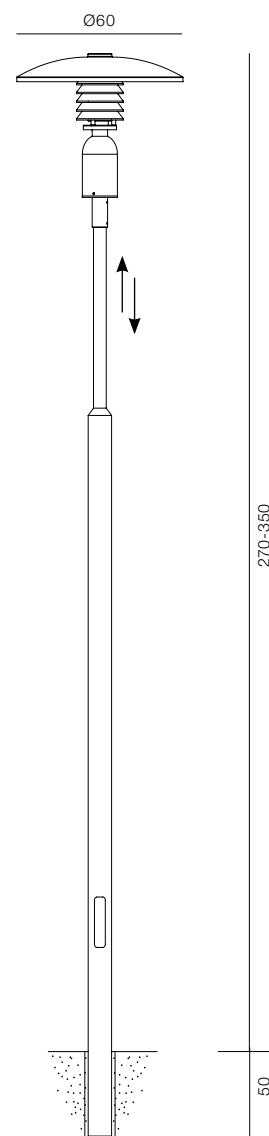
Apparecchio da terra a luce riflessa, su palo in acciaio verniciato nel colore antracite, regolabile in altezza. Corpo lampada completo di alimentatore elettronico, di dissipatore per sorgente di luce a LED, e di schermo antiabbagliamento a lamelle sovrapposte in alluminio verniciato. Diffusore in vetro satinato pyrex con guarnizione in gomma siliconica. Predisporre un plinto in cemento per fissare il palo. IP54

Floor device with reflected light, on a steel pole painted in anthracite colour, adjustable in height. Lamp body complete with electronic driver, heatsink for LED light source, and anti-glare overlapping slatted screens in painted aluminium. Pyrex satin-finish glass diffuser with silicone rubber gasket. A concrete plinth is needed in order to fix the pole.



watt	flusso/flux	CCT	Kg	colore/colour	codice/code
39W 230V	4200lm	3000K	20	● antracite/anthracite	2250/L/1

alimentatore elettronico integrato nel corpo lampada / integrated electronic driver





Alcune fotografie possono mostrare prodotti non standard in quanto realizzati per particolari progetti o installazioni.

Some pictures may show non-standard products as they are made for particular projects or installations.

Su richiesta le lampade possono essere verniciate in altri colori, da valutare al momento dell'ordine.

On request, the lamps can be painted in other colors, to be evaluated at the time of order.

Dove non diversamente specificato i nostri LED sono CRI>85

Unless otherwise specified, our LEDs are CRI > 85

I flussi luminosi (lumen) e la potenza indicata (Watt), evidenziati in ogni singolo apparecchio sono i valori nominali corrispondenti alla relativa sorgente di luce. I dati effettivi sono visibili all'interno delle nostre curve fotometriche in formato Eulumdat scaricabili dal nostro sito web nell'area download, oppure all'interno di ogni singola scheda prodotto.

The luminous fluxes (lumen) and the specified power (Watt), underlined in each device, are the nominal values corresponding to the relative source of light. The real data are visible in our photometric curves in a Eulumdat format, you can download from our web site in the download area, or in each product specifications.

Per le lampade da esterno in cemento, ti ricordiamo che la tecnologia di produzione utilizzata richiede cura artigianale e ogni pezzo è interamente realizzato a mano. Eventuali piccole imperfezioni devono essere considerate normali e non devono essere considerate come difetti, ma piuttosto caratteristiche del materiale utilizzato che rendono ogni pezzo unico e diverso, aumentandone la preziosità.

For outdoor lamps made of concrete, we remind you that the production technology used requires artisan care and each piece is entirely handmade. Any small imperfections are to be considered normal and should not be considered as faults, but rather characteristics of the material used that make each piece unique and different, increasing its preciousness.

Per lampade da esterno si consiglia di utilizzare uno scaricatore di sovratensione.

For outdoor lamps it is recommended to use a surge arrester.













martinelli luce


si riserva il diritto di apportare ai propri modelli in ogni momento senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna.

reserves the right to introduce any changes to its own models, without prior notice.


SIMBOLI / SYMBOLS

TIPOLOGIA DI LAMPADA LAMPS TYPOLOGY

	cordless		lampade sospensione suspension lamps
	bluetooth		lampade da terra standing lamps
	dimmerabile dimmable		lampade da parete wall lamps
	bianco dinamico dynamic white		lampade da soffitto ceiling lamps
	low UGR		lampade galleggianti floating lamps
	RGB		
	RGBW		






 Con sorgente di luce a LED nella descrizione di ogni singolo apparecchio, significa che il LED è integrato e non sostituibile dal cliente.

With a source of LED light in the description of each device means that LED is integrated and it is not possible to replace it by customer.

 Con lampadina LED nella descrizione di ogni singolo apparecchio significa che è predisposto per lampadina LED, che può essere sostituita ma non è inclusa.

With LED bulb in the description of each device it means that it is preset to a LED bulb and it is possible to replace it, but it is not included.

EMMISSIONE DI LUCE / LIGHT EMISSION

	luce diretta direct light
	luce indiretta indirect light
	luce diretta indiretta direct indirect light
	luce diffusa diffused light
	luce orientabile swiveling light

DIM Dimmerabile nel codice di ogni singolo apparecchio significa che è fornito di alimentatore con protocollo DALI, PUSH, 0-10V, 1-10V, TRIAC 3, TRIAC 5.

Dimmable in the code of each device means that it is equipped with a DALI, PUSH, 0-10V, 1-10V, TRIAC 3, TRIAC 5 driver protocol.

FASCIO DI LUCE / LIGHT BEAM

molto stretto very narrow	<10°
stretto narrow	11°-20°
medio medium	21°-30°
largo wide	31°-40°
molto largo very wide	>40°

CLASSI DI ISOLAMENTO
INSULATION CLASSES

GRADO DI PROTEZIONE IP
IP PROTECTION DEGREE

MARCHI DI CERTIFICAZIONE
MARKS OF APPROVAL



Classe prima, ovvero apparecchio provvisto di isolamento fondamentale in ogni parte e con parti conduttrici accessibili collegate ad un conduttore supplementare di protezione (messa a terra).

Class 1: appliance fitted with basic insulation throughout and with accessible live parts connected to a supplementary safety circuit (ground).



Classe seconda, ovvero apparecchio provvisto di doppio isolamento o isolamento rinforzato senza dispositivi per la messa a terra.

Class 2: appliance fitted with double insulation or reinforced insulation without ground connection.



Classe terza, ovvero apparecchio previsto per il funzionamento a bassissima tensione di sicurezza in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.

Class 3: appliance designed for safety extra low voltage (S.E.L.V.) operation in which not higher voltages are produced.



La parte più alta dell'apparecchio può entrare in contatto con superfici normalmente infiammabili. Ove non compaia simbolo grafico, si intende che la parte più alta dell'apparecchio deve essere installata a non meno di 25 mm da un materiale normalmente infiammabile.

The upper part of the appliance may come into contact with normally-inflammable surfaces. If this symbol is not shown, the upper part of appliance must be installed not less than 25 mm from any normally inflammable material.



Apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm e non protetto nei confronti dei liquidi.

Protected against the penetration of solid objects greater than 12 mm and non protected against liquids.



Apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm.

Protected against the penetration of solid objects greater than 1 mm.



Apparecchio protetto contro gli spruzzi d'acqua.

Splashwater-proof device.



Apparecchio protetto contro i getti d'acqua.

Device protected against water jets.



Apparecchio protetto per immersione temporanea.

Device protected by temporary immersion.



CSQ-IQNET - Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda Martinelli Luce attua un sistema di gestione della Qualità conforme alla normativa UNI EN ISO 9001:2015, per garantire un elevato standard qualitativo nella progettazione, sviluppo, fabbricazione e commercializzazione dei propri prodotti.

The CSQ-IQNET label is valid all over the world. It certifies that Martinelli Luce runs a quality management system which complies with the UNI EN ISO 9001:2015 standard, to guarantee a high quality level for what concerns project, development, production and distribution of its products.



ENEC 03 - il marchio ENEC (Certificazione Elettrica relativa alle Norme Europee) è un marchio volontario rilasciato da enti terzi. Certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalla norma EN 60598 ed è progettato e realizzato in aziende il cui sistema di gestione della qualità soddisfa i requisiti della norma UNI EN ISO 9001:2015.

ENEC 03 - The label ENEC (Electrical Certification concerning European Standard) is a voluntary label granted by third organizations. It certifies that a product complies to the EN 60598 standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9001:2015 quality control system.



CE - Dichiaro che il produttore produce apparecchi conformi e rispondenti ai requisiti proposti dalla norma EN 60598/1.

CE - Declares that the manufacturer produces light fittings which comply with the requirements of the EN 60598.

Tutti gli apparecchi con sorgente LED sono stati testati secondo la norma IEC62471 o IEC/TR62778 vigenti (sicurezza fotobiologica delle lampade).

All the appliances with LED sources have been tested according to the current IEC62471 or IEC/TR62778 standards (photobiological safety of lamps).

GARANZIA WARRANTY

Martinelli Luce S.p.A garantisce i Prodotti da vizi e/o difetti nella lavorazione o nei materiali per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto dei prodotti (fa fede la fattura di vendita). Per garanzia si intende, ad insindacabile discrezione di Martinelli Luce S.p.A, la sostituzione parziale o totale di parti componenti volte al ripristino delle funzionalità, limitatamente ai vizi di costruzione. La garanzia non copre eventuali difetti o danni per utilizzo non conforme alle istruzioni di installazione e danni derivati dall'utilizzo di prodotti con un grado di protezione non adeguato ad ambienti dove possono essere presenti agenti contaminanti. Essa decade se i prodotti sono stati manomessi o riparati, da personale non appartenente a Martinelli Luce S.p.A. o da personale non espressamente da noi autorizzato per scritto. La garanzia decade altresì in tutte le altre cause quali, in via non limitativa, sono presenti controversie relative ai pagamenti, o non vengono fornite le necessarie informazioni atte a determinare la causa dei guasti, la mancata periodica manutenzione e l'installazione di ricambi su prodotti che non siano ricambi acquistati presso la Martinelli Luce S.p.A. Sono esclusi dalla garanzia danni causati da eventi atmosferici, o da scariche elettriche o sovratensioni, e comunque se il prodotto è posizionato in ambienti non a norma con le leggi vigenti. La garanzia riguarda solo il valore del prodotto e non i costi di trasporto, smontaggio, rimontaggio e perizia. In caso di vizi accertati e tempestivamente denunciati (entro 8 giorni) la Martinelli Luce S.p.A. sarà tenuta alla sola sostituzione, riparazione o riaccredito a propria discrezione dei prodotti difettosi che dovranno essere rispediti nell'imballo originale, con esclusione di qualsiasi diversa ed ulteriore responsabilità per danni che possono verificarsi al cliente o a terzi a seguito ed in conseguenza dell'utilizzo dei prodotti da essa realizzati. Sono esclusi dalla garanzia le lampadine, i materiali sostituibili e soggetti a normale usura (batterie, accumulatori ecc.).

Martinelli Luce S.p.A warrants its products to be free from faults and defects in material and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase of the products (as certified by the sales invoice). By warranty we mean – following the irrevocable discretion of Martinelli Luce S.p.A – the total or partial replacement of component parts aimed at restoring functionality, limited to structural faults. The warranty does not cover any defects or damages due to use that does not comply with installation instructions and damages arising from the use of products with a level of protection not suitable for environments where contaminating agents may be present. The warranty is void if the products have been tampered with or repaired by people not from Martinelli Luce S.p.A. or by personnel not expressly authorized by us in writing. The warranty is void also in all other cases where, by way of example but not limited to, disputes regarding payments exist, or the information necessary to determine the cause of the failures is not provided, where there is a lack of periodical maintenance and in the event of installation of spare parts on products that are not spare parts purchased at Martinelli Luce S.p.A. Excluded from the warranty are damages caused by atmospheric events or by electrical charges and surges, and in any case if the product is placed in environments that do not comply with current laws in force. The warranty concerns only the value of the product and not transport costs, costs for dismantling, re-assembly and appraisal. In the event of defects ascertained and promptly reported (within 8 days), Martinelli Luce S.p.A. is to be held responsible for replacing, repairing or refunding – at its discretion – the defective products that must be re-shipped in their original packaging, with the exclusion of any different and further responsibility for damages that may arise with the customer or with third parties following the use of the products manufactured by the company. Excluded from the warranty are lightbulbs, replaceable materials and materials subject to normal wear (batteries, accumulators etc.).



ART DIRECTION

Emiliana Martinelli

PHOTOGRAPHY

Simone Baldocchi
Benvenuto Saba
Emiliana Martinelli
Marco Ghilarducci
Bruno Malegue
Stefano Anzini

POST PRODUCTION

Grafiche Martinelli
per foto B. Saba
Francesco Bonuccelli,
Andrea Benassi,
Laura Bartelloni

LAYOUT

Stefano Citti

3D VISUALIZATION

Marco Ghilarducci

EDITING OF TEXT

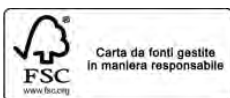
Emiliana Martinelli
Giovanni Silvano
Marco Ghilarducci

PRINTING IN ITALY

Grafiche Martinelli - Firenze

EDITION

settembre 2021 © all rights reserved



martinelli luce spa via Teresa Bandettini 55100 Lucca - Italy
+39 0583 418315 | www.martinelliluce.it | info@martinelliluce.it
showroom | via S. Lucia 9, 55100 Lucca | + 39 0583 496254 | showroom@martinelliluce.it

OUT DOOR



martinelliluce.it